

## AURREKONTU PARTE-HARTZAILEAK PRESUPUESTOS PARTICIPATIVOS

### OHARRA / AVISO

Pertsona edo erakunde bakoitzak gehienez 3 proposamen aurkeztu ahal izango ditu  
Proposamenak honako oinarrizko irpideak bete behar ditu:

- Proposamenak ulergarria izan behar du.
- Proposamenak Udalaren eskumena izan behar du.
- Proposamenak zehatza eta kuantifikagarria izan behar du (ez dira generikoeziak onartuko).
- Udalaren interes publikokoa izan behar du, eta, beraz, ez du interes partikularrik edo pribaturik ase behar.
- Legezkoa izan behar du eta ez du eduki difamatzaile edo diskriminatzailezik izan behar.
- Ez dira onartuko diru-sarrera publikoei buruzko proposamenak.

Cada persona o entidad podrá presentar un máximo de 3 propuestas

Las propuestas deben cumplir los siguientes criterios mínimos:

- La propuesta ha de ser comprensible.
- La propuesta debe ser competencia del Ayuntamiento.
- La propuesta debe ser concreta y cuantificable (no se admitirán excesivamente genéricas).
- Debe ser de interés público municipal y, por lo tanto, no debe ir a satisfacer ningún interés particular ni privado.
- Debe ser legal y no tener contenido difamatorio o discriminatorio.
- No se admitirán las propuestas relativas a ingresos públicos.

### PROPOSAMENA EGITEKO TXANTILLOIA PLANTILLA PARA HACER PROPUESTAS

<b>Proposamenaren egilea</b> Autor/a de la propuesta	
<b>Proposamenaren izena</b> (esaldi labur era ulerterraz bat) <b>Nombre de la propuesta</b> (una frase corta y clara)	
<b>Proposamenaren deskribapena</b> (proposamena ahalik eta gehien zehaztu. Pentsa ezazu edonork ulertzeko modukoa izan behar dela babesa edo botoa emateko. Eta, gainera, proposamenaren balorazio tekniko bat egin beharko dela) <b>Descripción de la propuesta</b> (trata de describir al máximo la propuesta. Piensa que otras personas tienen que entenderla bien para poder apoyarlas o votarlas y que se debe poder hacer una valoración técnica de la misma)	

<p><b>Proposamenaren beharraren justifikazioa</b> (proposamenaren helburua azaldu, zergatik uste duzun beharrezkoa dela)</p> <p><b>Justifica la necesidad de la propuesta</b> (explica el objetivo de la propuesta, por qué crees que es necesaria)</p>	
<p><b>Esparrua</b> Proposamena auzo jakin baterako ala Galdakao osorako den zehaztu behar duzu. BATEZ ERE, auzo baterako hobekuntza dela uste baduzu idatzi auzo hori. Proposamenak herri osoa hobetzen badu adierazi "GALDAKAO OSOA".</p> <p><b>Ámbito</b> Debes indicar si esa propuesta afecta sólo a un barrio o a todo Galdakao. Si consideras que PRINCIPALMENTE es una mejora para un barrio identificalo. Si entiendes que es una mejora para todo el pueblo indica "TODO GALDAKAO". Las propuestas serán, posteriormente, agrupadas por zonas.</p>	

**Zure proposamenak apirilaren 4tik 22ra arte sartu ahal izango dituzu Aperribai eta Usansoloko liburutegietan, Torrezabalen, Udaletxean eta Esan Bulegoan.**

**Podrás depositar tu propuesta entre el 4 y el 22 de abril en las urnas habilitadas en las bibliotecas de Aperribai y Usansolo, Torrezabal, Ayuntamiento y Oficina de Esan.**

**Eskerrik asko!**